

# Technical Document

Version 4.0  
Apr 25, 2022

## *PM2 software update*

## 软件更新



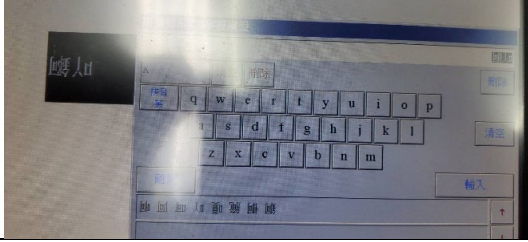

Designed to be Outstanding

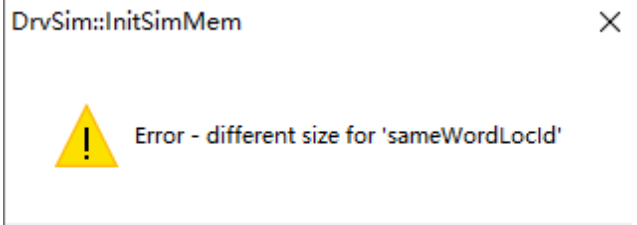
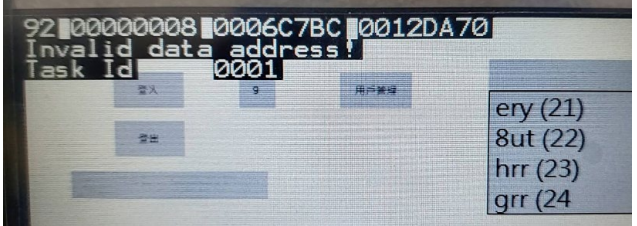
## © Release Note

No	Revision	Date	Content
1	2.1.12.01	2022-04-22	Fixed the upside-down function won't work on the Chinese characters. PT 系列开启上下颠倒功能，汉字不会颠倒
2	2.1.12.01	2022-04-22	Fail to open strings 开启字符串卷标，软件运行闪退
3	2.1.12.02	2022-05-03	Fixed error when reading the operation records in PE runtime. PE 操作记录读回显示乱码
4	2.1.12.02	2022-05-03	Fixed the up-side-down function on the start-up screen 开机图片没有上下颠倒
5	2.1.12.03	2022-05-10	Fixed the bar scroll function at the function button for the alarm display 使用功能按钮操作 警报显示器，滚动条对象不会一起变化
6	2.1.12.03	2022-05-10	Fixed when using the "shift by bit" to trigger the function button, HMI crashes. 功能按钮使用“可由位触动”，人机接口崩溃
7	2.1.12.04	2022-07-07	Cannot keep the receipt data when the power is out. 配方选择无法断电保持
8	2.1.12.04	2022-07-07	Simulation error on the S7-200 Smart 西门子 S7-200 Smart 脱机模拟异常
9	2.1.12.04	2022-07-07	Multi-state indicator error 多态指示灯异常
10	2.1.12.04	2022-07-07	It can't show Alarm messages. 警报讯息不显示
11	2.1.12.04	2022-07-07	Switching language error 讯息显示器切换语言，造成 HMI 当机
12	2.1.12.05	2022-07-13	Error when using the multistate button and setting the drop-down screen. 多态按钮设定“下拉式列表”搭配窗口画面显示器，画面会显示异常
13	2.1.12.05	2022-07-13	Adding up to 32 groups' user passwords. 新增 32 组用户密码异常
14	2.1.12.06	2022-08-05	Error when setting container-DWG browser at setting page 容器-DWG 阅读器点选设定页面后 PM 闪退
15	2.1.12.06	2022-08-05	Error when downloading IT4 series IT 系列下载程序异常
16	2.1.12.07	2022-08-23	Cannot delete the macros that are not in use. 未使用的宏脚本集无法删除
17	2.1.12.08	2022-09-10	Error when compiling. 程序编译出现错误窗口
18	2.1.12.08	2022-09-10	Error after using group function in a window screen. 窗口画面显示器集群后，软件闪退
19	2.1.12.08	2022-09-10	Error when using a scrolling bar to control a sublink table. 滚动条控制次联机表，造成 HMI 当机
20	2.1.12.08	2022-09-10	\$N tag export error \$N 标签导出异常
21	2.1.12.08	2022-09-10	Cannot close the alarm screen after alarm acknowledgment. 警报收悉功能-警报画面无法关闭
22	2.1.12.08	2022-09-10	Error when trigger a bit at a normal screen, alarm acknowledgment function. 普通画面的警报收悉功能，位地址触发会造成当机

23	2.1.12.09	2022-09-28	Error when using replace function at the numeric display and advanced numeric display. 数值显示器/进阶数值显示器=>设定范围可变且使用卷标，无法用取代功能替换
24	2.1.12.09	2022-09-28	Screen zoom in, click a duplicated object, and cannot see the selected object. 画面放大后，点选重迭对象不会出现重迭选单对象
25	2.1.12.09	2022-09-28	Crash when the message display does have any texts set. 讯息显示器未设定文字库文字，造成 HMI 当机
26	2.1.12.09	2022-09-28	Error on the S7-200 PPI Network driver 西门子 S7-200 (PPI;Network) 驱动缺少档案
27	2.1.13.00	2022-10-14	Error when reading more than 80 ASCII strings on the receipt function. 配方 ASCII 字符串，读取超过 80 个 ASCII 数据，会读取失败
28	2.1.13.00	2022-10-14	Error on function button. Can not select exporting the file. 功能按钮-输出选到的档名异常
29	2.1.13.01	2022-11-02	Error on synchronization of the PLC and the clock. 时钟跟 PLC 时间同步的功能无效
30	2.1.13.02	2022-11-30	Error when changing the data logging sampling length. 资料收集器取样长度改小，编译闪退
31	2.1.13.02	2022-11-30	Simulation error after entering simplify Chinese 输入简体文字，simulation 仿真会闪退
32	2.1.13.03	2022-12-16	Error on the bit button blinking function. 位按钮闪烁功能异常
33			
34			
35			
36			
37			
38			
39			
40			
41			
42			
43			
44			
45			
46			

**New Features and Enhancements in v2.1**

No	Item	issues	Description
1.	3386	Fixed the upside-down function won't work on the Chinese characters. PT 系列开启上下颠倒功能，汉字不会颠倒	In the PT series, when turning on the up-side-down function, it fails to show up-side-down on Chinese characters 机型 PT070, 开启上下颠倒功能，汉字不会显示颠倒 
2.	3379	Fail to open strings 开启字符串卷标，软件运行闪退	Using word strings will fail during simulation. 使用字符串卷标功能，显示编号七画面 simulation 会闪退
3.	3400	Fixed error when reading the operation records in PE runtime. PE 操作记录读回显示乱码	An error of PE function: Saves the operating records then read them back, it shows an error at the user login records. HMI models do not have the issue. 型号选 PE, 把操作记录储存档案，读回来时，用户登录的记录后面会显示乱码，同样的程序运行在 HMI 是正常的
4.	3402	Fixed the up-side-down function on the start-up screen 开机图片没有上下颠倒	Using the start-up screen, turn on the up-side-down function, and the picture remains the same. 程序使用开机画面 启用上下颠倒功能，图片跟系统文字不会颠倒显示，进入 AP 模式后，才会颠倒显示 
5.	3406	Fixed the bar scroll function at the function button for the alarm display 使用功能按钮操作 警报显示器，滚动条对象不会一起变化	While using the function button for the alarm display, the alarm objects will change by pressing the buttons, but the scroll bar on display did not work. 使用功能按钮操作 警报显示器，只有警报显示器随按钮操作变化 滚动条对象不会更动，造成滚动条显示位置与警报显示器不相符合
6.		Fixed when using the "shift by bit" to trigger the function button, HMI crashes. 功能按钮使用“可由位触动”，人机接口崩溃	Use " shift by bit" to trigger the function button, when the bit was triggered, HMI crashed. 功能按钮使用“可由位触动”，当位接点启动，人机接口会当机崩溃
7.	3424	Cannot keep the receipt data when the power is out. 配方选择无法断电保持	Cannot keep the receipt data in the battery-backed memory with the power is out. 配方表选择配方时，断电无法记忆

8.	3441	Simulation error on the S7-200 Smart 西门子 S7-200 Smart 脱机模拟异常	When choosing the S7-200 Smart Com port driver, and using off line simulation, it shows error. 驱动选择西门子 S7-200 Smart 串口协议，脱机模拟时，会跳出错误窗口 
9.	3456	Multi-state indicator error 多态指示灯异常	Error when setting and saving 16-bit or 32-bit integer. 多态指示灯当数据类型设定 16 位或 32 位整数，按下定义状态值，会跳出错误窗口
10.	3460	It can't show Alarm messages. 警报讯息不显示	Re-start the HMI, can't record the alarm message, and display marquee message. 重启设备及人机时，人机警报不会记录，跑马灯也不会显示，需清除数据警报才会正常动作
11.	3464	Switching language error 讯息显示器切换语言，造成 HMI 当机	Error on switching language when using a text table. 讯息显示器使用文本格式表，功能按钮切换语言，HMI 会当机
12.	3468	Error when using the multistate button and setting the drop-down screen. 多态按钮设定“下拉式列表”搭配窗口画面显示器，画面会显示异常	Error when using the multistate button and setting the drop-down screen. 多态按钮控制方式选择“下拉式列表”，用窗口画面显示器关联对象，窗口画面中会出现显示异常
13.	3471	Adding up to 32 groups' user passwords. 新增 32 组用户密码异常	System error when setting after the 24 <sup>th</sup> user. 新增第 24 个用户时，HMI 系统错乱 
14.	3491	Error when setting container-DWG browser at setting page 容器-DWG 阅读器点选设定页面后 PM 闪退	Container -DWG browser error. Select 容器-DWG 阅读器 选变量站点>>预设站点>>点选预设站点页面 PM 软件会闪退
15.	3505	Error when downloading IT4 series IT 系列下载程序异常	The V2.1 does not support IT4 series. Remove the models. V2.1 不支持 IT 系列，将移除型号
16.	3509	Cannot delete the macros that are not in use. 未使用的宏脚本集无法删除	Design a macro object then delete the object. The macro can not be deleted. 宏指令被对象启用作为对象宏，取消对象宏选项，宏脚本集无法删除
17.	3525	Error when compiling. 程序编译出现错误窗口	Compile error. 档案编译时出现错误提示窗口

			
18.	3537	<p>Error after using group function in a window screen. 窗口画面显示器集群后，软件闪退</p>	<p>Build two window screens and group objects, and the system crashes. 建立两个窗口画面显示器，将对象集群后，PM 软件闪退</p> 
19.	3538	<p>Error when using a scrolling bar to control a sublink table. 滚动条控制次联机表，造成 HMI 当机</p>	<p>The system will crash when scrolling the sublink table 滚动条控制次联机表，造成 HMI 当机</p>
20.	3540	<p>\$N tag export error \$N 标签导出异常</p>	<p>After setting auto-distributing \$N and then exporting the tag, it will also change other files to auto-distributing \$U. 卷标设定为自动配置\$N 导出后，相同的档案导入会变为自动配置 \$U</p>
21.	3542	<p>Cannot close the alarm screen after alarm acknowledgment. 警报收悉功能-警报画面无法关闭</p>	<p>Cannot close the alarm screen after alarm acknowledgment. 使用警报收悉功能后，使用功能按钮触发了警报收悉，警报画面皆无法关闭</p>
22.	3543	<p>Error when trigger a bit at a normal screen, alarm acknowledgment function. 普通画面的警报收悉功能，位地址触发会造成当机</p>	<p>Error when trigger a bit at a normal screen, alarm acknowledgment function. 普通画面的警报收悉功能按钮，用 PLC 触发”位”会当机</p>
23.	3546	<p>Error when using replace function at the numeric display and advanced numeric display. 数值显示器/进阶数值显示器=&gt; 设定范围可变且使用卷标，无法用取代功能替换</p>	<p>Error when using the numeric display and advanced numeric display function. Set the range changeable with a tag, when using replace function, it can change the low value only. 数值显示器/进阶数值显示器，设定范围可变且使用标签，使用取代都只会改变最小值/低现值，高限值/最大值无法替换</p>
24.	3560	<p>Screen zoom in, click a duplicated object, and cannot see the selected object. 画面放大后，点选重选对象不会出现重选选单对象</p>	<p>Screen zoom in, click a duplicated object, and cannot see the selected object. 画面放大后，点选重选对象不会出现重选选单对象</p>
25.	3561	<p>Crash when the message display does have any texts set. 讯息显示器未设定文字库文字，造成 HMI 当机</p>	<p>Using string No to display a text file, if the text file is empty, and activating the marquee function, the system crashes. 讯息显示器使用字符串编号显示文字库字符串，如果文字库没有设定文字，并启用走马灯功能，打开有讯息显示器的画面就会死机</p>

26.	3562	Error on the S7-200 PPI Network driver 西门子 S7-200 (PPI;Network) 驱动缺少档案	The V2.1 does not support PPI:Network, so the driver was removed. 通讯协议选西门子 S7-200 (PPI;Network) 驱动下载时提示缺少(已不支持, 驱动列表会移除) 没有找到 C:\Program Files (x86)\PM Designer\V2.1\Modules\C39011C.mod
27.	3570	Error when reading more than 80 ASCII strings on the receipt function. 配方 ASCII 字符串, 读取超过 80 个 ASCII 数据, 会读取失败	Setting receipt with ASCII for 255 sets. When reading a CSV file, the reading will fail if the ASCII string length is more than 80. 配方 ASCII 设定 255 个 读取 CSV 档案时, ASCII 字符串长度超过 80 个, 读取配方档案就会失败
28.	3571	Error on function button. Can not select exporting the file. 功能按钮-输出选到的档名异常	Function button error. When selecting a file name, set \$N then turn off the power, the selection will disappear. 功能按钮-输出选到的档名, 设定\$N, 断电重启后不会保持
29.	3587	Error on synchronization of the PLC and the clock. 时钟跟 PLC 时间同步的功能无效	Cannot read the clock from the PLC address to synchronize the time. 时钟跟 PLC 时间同步的功能设置后不会从读取地址获取时间
30.	3632	Error when changing the data logging sampling length. 资料收集器取样长度改小, 编译闪退	Compiling error when changing the data logging sampling length. 资料收集器取样长度改小, 编译闪退
31.	3634	Simulation error after entering simplify Chinese 输入简体文字, simulation 仿真会闪退	Simulation error after entering simplify Chinese on the receipt table. 在配方表输入简体字后, simulation 会闪退
32.	3645	Error on the bit button blinking function. 位按钮闪烁功能异常	Setting the bit button as 1: keep, under the "1" the text will blink, but after setting, the status 0 will blink too. 位按钮使用设定为保持 1, 在状态 1 文本使用闪烁功能, 运行时, 触发按钮后, 状态 0 也会闪烁



# *Technical Support Information*

## Cermate (Shanghai) 屏通科技(上海)有限公司

Phone: +86-21-51758590~2  
FAX : +86-21-51758589  
E-mail: [sales@panelmaster.com.cn](mailto:sales@panelmaster.com.cn)

## Cermate (Shenzhen) 屏通科技(深圳)有限公司

Phone: +86-755-83572781, 755-83562179,  
FAX : +86-755-83562294  
E-mail: [sales@cermate.com](mailto:sales@cermate.com)

## Cermate Technologies Inc. 屏通科技股份有限公司(台湾)

7F-1, No. 168, Lien-Cheng Road, Chung-Ho City, Taipei, Taiwan 235 R.O.C.  
Phone: 886-2-22437000  
FAX : 886-2-22499933  
E-mail: [service@cermate.com](mailto:service@cermate.com)

### Brand Label Contact Windows:

China: 86-13823788405 [sunny@cermate.com](mailto:sunny@cermate.com)  
Taiwan: 886-910011915 [Kevin@cermate.com](mailto:Kevin@cermate.com)  
Worldwide: 886-910011914 [Linda@cermate.com](mailto:Linda@cermate.com)

